COLORKINETICS

DMX/RDM Splitter & Booster

Installation Instructions

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE INSTALLATIE-INSTRUCTIES
INSTALLATIONSANWEISUNGEN インストール手順 安装指示

Must be installed by a qualified electrician in accordance with all national and local electrical and construction codes and regulations.

Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes et réglementations électriques nationaux et locaux du bâtiment.

La instalación debe realizarla un electricista calificado siguiendo todos los códigos y normativas eléctricas y de construcción, tanto nacionales como locales.

Devono essere installati da un elettricista qualificato in conformità con le norme locali e nazionali vigenti in materia di costruzioni edilizie e installazione di impianti elettrici.

Moet door een gekwalificeerd elektricien overeenkomstig alle nationale en lokale elektrische verordeningen worden geïnstalleerd.

Muss von einem geprüften Elektriker in Übereinstimmung mit allen nationalen und örtlichen elektrischen Codes und Regelungen installiert werden.

国または地域の建築コードおよび規制にすべて従い、資格のある電気技師が設置してください。

必须根据所有国家和地方的电气和施工准则及规范，由符合资格的电工进行安装

Before installing this product, please visit the product page at www.colorkinetics.com for the latest version of the installation instructions. Due to continuous improvements and innovations, installation instructions may change without notice.

Avant de procéder à l'installation de ce produit, veuillez consulter la page Web du produit à l'adresse www.colorkinetics.com pour obtenir les instructions de montage les plus récentes. En raison des améliorations et innovations sans cesse entreprises, les instructions de montage peuvent être modifiées sans préavis.

Antes de instalar este producto, visite la página del producto en www.colorkinetics.com para consultar la última versión de las instrucciones de instalación. Debido a las continuas mejoras e innovaciones, las instrucciones de instalación pueden cambiar sin previo aviso.

Prima di installare il prodotto, visitare la pagina relativa all'indirizzo www.colorkinetics.com per la versione più recente delle istruzioni d'installazione. Grazie ai miglioramenti e alle innovazioni continue, le istruzioni sono soggette a modifiche senza preavviso.

Ga voordat u dit product installeert, eerst naar de productpagina op www.colorkinetics.com voor de meeste recente versie van de installatie-instructies. Vanwege voortdurende verbeteringen en innovaties kunnen de installatie-instructies zonder bericht gewijzigd worden.

Besuchen Sie vor der Installation des Produkts bitte die Produktseite unter www.colorkinetics.com, um die aktuellen Installationsanweisungen herunterzuladen. Aufgrund kontinuierlicher Verbesserungen und Innovationen können die Installationsanweisungen ohne Vorankündigung geändert werden.

この製品を設置する前に、www.colorkinetics.com の製品ページにアクセスして、最新の設置手順を確認してください。改善・改良を継続的に行っているため、取り付け手順が予告なく変更されることがあります。

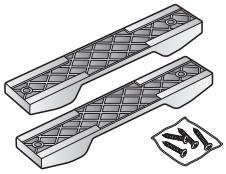
安装该产品之前，请先访问产品页面 www.colorkinetics.com 以获取最新版的安装说明。由于在不断地改进和创新，安装说明可能会有所改动，恕不另行通知。

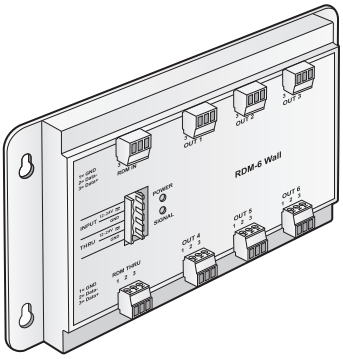
-10°C min　35°C max　IP20

PUB-000442-00 (R02)　19 August 2019

1 Confirm all components received

Confirmez la réception de l'intégralité des composants
Compruebe si ha recibido todos los componentes
Confermare tutti i componenti ricevuti
Controleer alle ontvangen componenten
Bestätigen Sie, dass Sie alle Bestandteile erhalten haben
すべてのコンポーネントが揃っていることを確認します
确认收到了所有部件





Important Surge Protection Requirement: www.colorkinetics.com/KB/surge-protection

2 Verify the electrical plan and all necessary surge protection requirements.

Vérifiez le plan électrique et toutes les exigences nécessaires en matière de protection contre les surtensions.
Verifique el plan eléctrico y todos los requisitos necesarios de protección contra sobretensiones.
Verificare il piano elettrico e tutti i requisiti di protezione da sovratensioni necessari.
Controleer het elektrisch schema en de gestelde eisen aan de overspanningsbeveiliging
Überprüfen Sie den Elektroplan und alle erforderlichen Überspannungsschutzanforderungen..
配線及び必要なサージプロテクションを確認してください
确认电路布置图，并确保其满足必要的电涌保护要求。

See the specification sheet for information on installation planning, including electrical and data configuration guidelines.

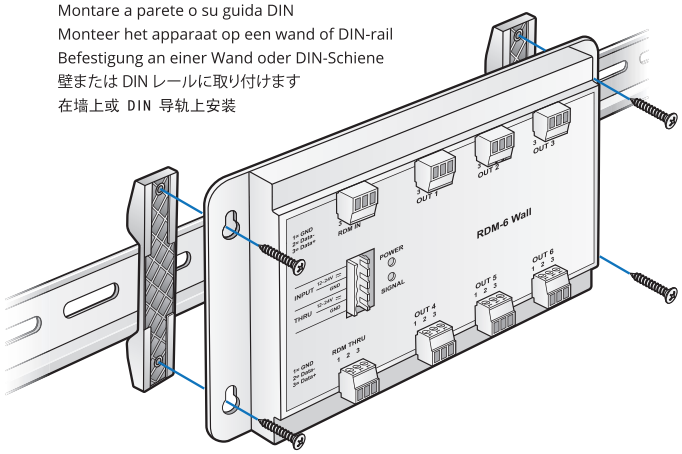
Consultez la page de spécifications de votre module de contrôle pour obtenir plus d'informations sur la planification d'installation et notamment la marche à suivre pour la configuration électrique et de données.
Consulta la hoja de especificaciones del módulo de control para obtener información sobre la planificación de la instalación, incluidas las directrices de configuración eléctrica y de datos.
Consultate la scheda delle specifiche del vostro modulo di controllo per informazioni sulla pianificazione dell'installazione, incluse linee guida per la configurazione elettrica e dei dati.
Raadpleeg het specificatieblad van uw regelmodule voor informatie over installatieplanning, inclusief richtlijnen voor elektrische en dataconfiguratie.
Informationen zum Einbau, einschließlich elektrischer Verkabelung und Datenleitungskonfiguration, entnehmen Sie bitte dem Datenblatt für Ihr Steuermodul.
電力およびデータ設定のガイドラインをはじめ、設置計画の詳細については、制御モジュールの仕様書をご覧ください。
请参见 控制模块的规格表，了解安装规划的相关信息，包括电子和数据配置指南

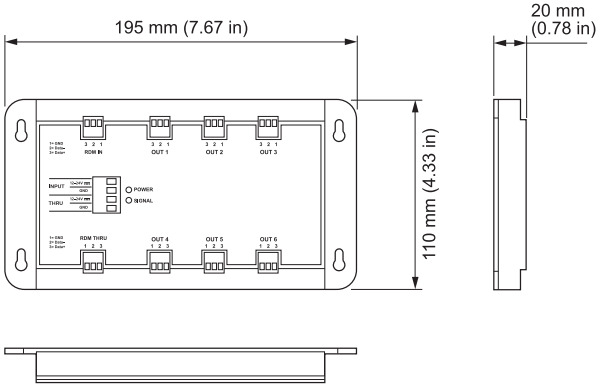
3 Make sure power is OFF

Assurez-vous que l'alimentation est coupée Asegúrese de que la alimentación eléctrica esté desconectada Assicurarsi che l'alimentazione sia disattivata
Zorg dat de voeding is uitgeschakeld Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr ABGESCHALTET ist
電源が OFF であることを確認します 确保电源关闭

4 Mount on wall or to DIN rail

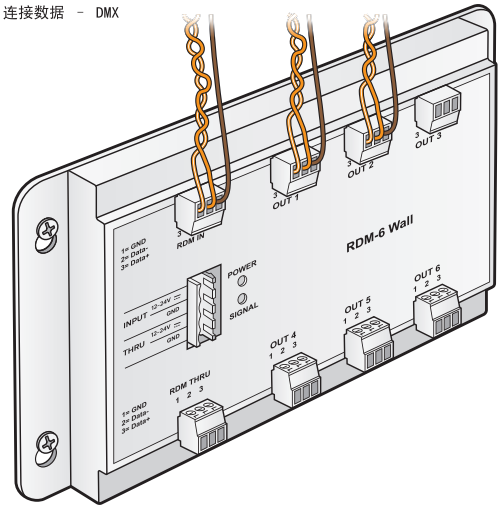
Montage mural ou sur rail DIN
Montaje en la pared o en carril DIN
Montare a parete o su guida DIN
Monteer het apparaat op een wand of DIN-rail
Befestigung an einer Wand oder DIN-Schiene
壁または DIN レールに取り付けます
在墙上或 DIN 导轨上安装





5 Connect data - DMX

Brancher Données – DMX
Conecte el cable de datos - DMX
Effettuare il collegamento Dati – DMX
Verbinden Data – DMX
Verbinden Daten – DMX
接続 データ – DMX
连接数据 – DMX



Cable	Color
D-	Orange
D+	Orange/white
GND	Brown

2x AWG24 (Data) + 1x AWG24 (GND) Data - twisted pair cable recomended, customer supplied

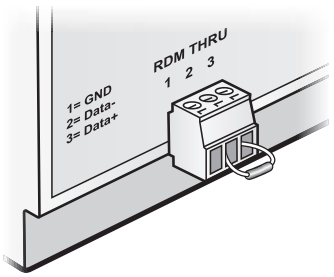
2 x AWG24 (données) + 1 x AWG24 (GND) données - câble à paires torsadées recommandé, à fournir par le client
2x AWG24 (Datos) + 1x AWG24 (GND) Datos - Se recomienda cable de par trenzado, suministrado por el cliente
2x AWG24 (Dati) + 1x AWG24 (GND) Dati - consigliato il cavo a doppino, fornito dal cliente
2x AWG24 (Data) + 1x AWG24 (Aarde). Voor de Data-aansluitng wordt twisted pair-kabel aanbevolen, door de klant zelf te verzorgen
2x AWG24 (Daten) + 1x AWG24 (GND) Daten – Twisted-Pair-Kabel empfohlen, kundenseitig vorzusehen
2x AWG24 (データ) + 1x AWG24 (GND) データ - ツイスト ペア ケーブルを推奨 (お客様がご用意ください)
2 根 AWG24（数据）线缆 + 1 根 AWG24 （GND）数据线缆 – 推荐使用双绞线，客户自备

Cable color coding (ESTA standard) for reference only, see luminaire documentation for specified cable colors.

Code couleurs pour les câbles (norme ESTA) pour référence uniquement, voir la documentation sur le luminaire pour les couleurs de câbles spécifiées
Codificación por colores de cables (estándar ESTA) solo para referencia; consulte la documentación de la luminaria para ver los colores de cable especificados
La codifica dei colori dei cavi (standard ESTA) è solo per riferimento, vedere la documentazione dell'apparecchio per illuminazione per i colori specifici dei cavi
Kleurcodering kabel (ESTA-standaard) alleen voor referentie; zie de armatuurdocumentatie voor gespecificeerde kabelkleuren
Farbkodierung der Kabel (ESTA-Standard) dient nur als Referenz, siehe Dokumentation der Leuchte für die angegebenen Kabelfarben
ケーブルの色分け (ESTA 規格) は参考用です。特定のケーブル色については、照明器具のマニュアルをご覧ください。
线缆颜色标记（ESTA 标准）仅供参考，有关特定线缆颜色，请参阅灯具文档

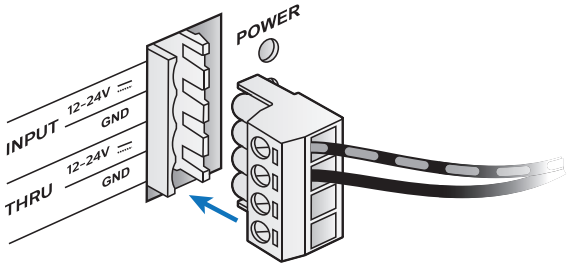
6 Terminate the DMX/RDM THRU port on the last unit in the data run by attaching a 120ohm, 0.5W resister between Data+ and Data- wires

Emboutez le port DMX/RDM THRU sur la dernière unité dans la série de données en raccordant un résistant de 120 ohm et 0,5 W entre les fils Data+ et Data-
Remate el puerto DMX/RDM THRU de la última unidad del recorrido de los datos mediante la conexión de una resistencia de 120 ohmios, 0,5 W entre los cables Datos+ y Datos-
Terminare la porta DMX/RDM THRU sull'ultima unità dei dati collegando un resistore 120ohm da 0,5W tra i cavi Data+ e Data-
Sluit de DMX/RDM THRU-poort op de laatste unit in de datadoorvoer af door het aanbrengen van een weerstand van 120 ohm, 0,5 watt, tussen de draden Data+ en Data-
Terminieren Sie den DMX/RDM THRU-Port am letzten Gerät der Anschlusskette mit einem Widerstand von 120 Ohm (0,5 W) zwischen den Anschlüssen Data+ und Data-
データ+ とデータ- の線の間に 120 オームの 0.5W 抵抗を接続し、データの最後のユニットの DMX/RDM THRU ポートの終端処理を行います。
在最后一台传输数据的设备上，将电阻器（120ohm，0.5W）装入 Data+ 和 Data- 电缆接口间，使 DMX/RDM THRU 端口终止。



7 Connect power adapter cable

Branchez le câble d'alimentation secteur
Conecte el cable del adaptador de alimentación
Collegare il cavo adattatore di alimentazione
Sluit de kabel van de voedingsadapter aan
Schließen Sie das Kabel des Netzadapters an
電源アダプター ケーブルを接続します
连接电源适配器线缆



8 Connect power cable to power supply

Branchez le câble d'alimentation sur l'alimentation secteur Conectar cable de alimentación a fuente de alimentación
Collegare il cavo di alimentazione all'alimentatore. Sluit de voedingskabel aan op de voeding
Netzkabel mit Netzteil verbinden 電源ケーブルを電源に接続します。 将电源电缆连接到电源

Use only certified 12-24 VDC power supply as specified.
Do not exceed 25 VDC, 4.5W.

Utilisez uniquement une alimentation 12-24 VDC isolée certifiée, comme spécifié. Ne pas dépasser 25 VDC, 4.5W.
Utilice únicamente una fuente de alimentación de 12-24 VCC aislada certificada según lo especificado No exceda de 25 VDC, 4.5W.
Utilizzare solo alimentatore isolato certificato da 12-24 V CC come specificato. Non superare 25 VDC, 4.5W.
Gebruik alleen gecertificeerde geïsoleerde 12-24 VDC-voeding zoals gespecificeerd. Overschrijd 25 VDC, 4.5W niet.
Verwenden Sie nur das angegebene zertifizierte isolierte 12-24-VDC-Netzteil. 25 VDC, 4.5 W nicht überschreiten.
指定どおりに認定された絶縁型12-24 VDC電源だけを使用してください。25 VDC、4.5 Wを超えないでください。
仅使用经过认证的隔离12-24 VDC电源。不要超过25 VDC，4.5W。

9 Turn the power ON

Rétablissez le courant Encienda la alimentación eléctrica Attivare l'alimentazione
Schakel de voeding in Schalten Sie die Stromzufuhr EIN 電源を ON にします 打开电源

Do not attempt to install or use until you read and understand the installation instructions and safety labels.

Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions d'installation et les autocollants de sécurité avant l'installer ou l'utilisation.
No intente instalar ni utilizar hasta haber leído y comprendido las instrucciones de instalación y las etiquetas de seguridad
Non installare o utilizzare se non sono state lette e comprese le istruzioni per l'installazione e le etichette di sicurezza.
Voer geen poging uit tot installeren of gebruik totdat u de installatie-instructies en veiligheid-slables hebt gelezen en begrepen.
Installieren oder verwenden Sie einen Beleuchtungskörper erst, nachdem Sie die Installation-sanweisungen und Sicherheitsetiketten gelesen haben.
設置手順と安全ラベルの内容を読み、理 解してから設置または使 用を始めてください。
请先阅读并理解安装说明和安全标签，再进行安装或使用。

Ensure that main power supply is off before installing or wiring a luminaire.

Assurez-vous que l'alimentation principale est coupée avant d'installer ou de câbler un appareil d'éclairage.
Antes de instalar o cablear una lámpara, asegúrese de que la alimentación eléctrica esté desconectada.
Accertarsi che la tensione di rete principale sia disattivata prima di installare o cablare un gruppo di illuminazione.
Zorg dat de stroomvoorziening is uitgeschakeld voordat u een armatuur installeert of bedrading aanbrengt.
Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr unterbrochen ist, bevor Sie einen Beleuchtung-skörper installieren oder ans Stromnetz anschließen.
フィクスチャを設置または配線する前に、主電源がオフであることを確認してください。
对灯具进行安装或接线时，需确保主电源已关闭。

Do not use if the product housing or power cables are damaged.

N'utilisez pas l'appereil si le boîtier ou des câbles d'alimentation sont endommagés
No utilice el producto si la carcasa o los cables de alimentación están dañados.
Non utilizzare se l'alloggiamento del prodotto o i cavi di alimentazione sono danneggiati.
Niet gebruiken indien de behuizing of stroomkabels zijn beschadigd.
Nicht verwenden, wenn das Produktgehäuse oder die Netzkabel beschädigt sind.
製品のハウジング、または電源ケーブルが損傷している場合は、使用しないでください。
如果产品的灯壳或电缆受损，切勿使用。

Do not modify or alter the product. Doing so will void warrenty.

Ne transformez pas et ne modifiez pas le produit. Toute modification annule la garantie.
No modifique ni altere el producto. Si lo hace, se anulará la garantía.
Non modificare né alterare il prodotto, in caso contrario le garanzia verrà invalidata.
Wijzig of verander niets aan het product. Hierdoor zal de garantie vervallen.
Nehmen Sie keine Veränderungen andem Produkt vor Nichtbeachtung entwertet die Garantie.
製品を改ざんしたり、変造したりしないでください。改ざんや変造を行うと、保証が無効になります。
切勿修改或更改产品。否则将使质保失效。

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment gernerates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interfer-ence to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment dose cause harmful interference to radio or television reception, which can be dertermined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: 1) Reorient or relocate the receiving antenna. 2) Increase the separation between the equipment and the receiver. 3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. 4) Consult the dealer or an experi-enced radio/TV technician for help.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 Cet apparell numrique de la class B est conforme á la norme NMB-003 du Canada.

COLORKINETICS

© 2019 Signify Holding. All rights reserved. Specifications are subject to change without notice. No representation or warranty as to the accuracy or completeness of the information included herein is given and any liability for any action in reliance thereon is disclaimed.